

ANNEX-10/இணைப்பு-10**INTERNAL INSPECTION CHECKLIST/உள் ஆய்வு சரிபார்ப்பு பட்டியல்**

Farmer's name/ விவசாயி பெயர்	Farmer ID/ விவசாயி அடையாள அட்டை
Internal Inspector/உள் ஆய்வாளர்:	Date of Inspection/ ஆய்வு தேதி
Village/Taluka/Block/கிராமம்/தாலுகா/தொகுதி:	
Farmer Present during Inspection/ ஆய்வின் போது விவசாயி உடனிருந்தார்	

Farm details (all plots, incl.non organic plots)/ பண்ணை விவரங்கள் (அனைத்து பிளாட்கள், இயற்கையற்ற விவசாய பிளாட்கள் உட்பட)

Total area/ மொத்த பரப்பளவு	Ha/ ஹெக்டேர்
Organic Area/ இயற்கை விவசாய பரப்பளவு	Ha/ ஹெக்டேர்
Number of plots/ பிளாட்களின் எண்ணிக்கை	

Plot No. / பிளாட் எண்	Area/ பரப்பளவு	Main Crops/முதன்மை பயிர்கள்	Intercrops/ இடைப்பட்ட பயிர்கள்	Use of Inputs incl.Seeds (last year)/ விதைகள் உட்பட உள்ளீடுகளின் பயன்பாடு (கடந்த ஆண்டு) Product, Quantity, Date/ தயாரிப்பு, அளவு, தேதி
Total Plots/ மொத்த பிளாட்கள்				

Checkpoints/சோதனைச் சாவடிகள்	Yes/No/NA/ ஆம்/இல்லை/பொரு	Remark s/
---------------------------------	------------------------------	--------------

	ந்தாது	கருத்துக் கள்
Animal Husbandry/கால்நடை வளர்ப்பு		
Living condition of the animals on farm are acceptable/பண்ணையில் உள்ள விலங்குகளின் வாழ்க்கை நிலைமை ஏற்றுக்கொள்ளத்தக்கது		
Animals fed with organic or non-organic feed/ விலங்குகள் இயற்கை அல்லது இயற்கையற்ற தீவனத்துடன் உணவளிக்கப்படுகின்றன		
No medication without veterinary prescription/ கால்நடை மருத்துவரின் பரிந்துரை இல்லாமல் மருந்து இல்லை		
Farm and Farm Management/ பண்ணை மற்றும் பண்ணை மேலாண்மை		
Whole farm is managed organically(all crops)/ முழு பண்ணையும் இயற்கை முறையில் நிர்வகிக்கப்படுகிறது (அனைத்து பயிர்களும்)		
If also non-organic crops: conventional plots clearly separate from organic plots; storage of Inputs is separate/ இயற்கையற்ற பயிர்கள் என்றால்: வழக்கமான பிளாட்கள் இயற்கை பிளாட்களிலிருந்து தெளிவாகப் பிரிக்கப்படுகின்றன; உள்ளீடுகளின் சேமிப்பு தனி		
If also non-organic crops: organic crop is not grown on non-organic plots (no parallel production) /இயற்கையற்ற பயிர்கள் என்றால்: இயற்கை பயிர்கள் இயற்கையற்ற நிலங்களில் வளர்க்கப்படுவதில்லை (இணை உற்பத்தி இல்லை)		
Seeds and planting material used/ விதைகள் மற்றும் நடவு		

பொருட்கள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன			
Farmer trained in organic standards/ விவசாயி இயற்கை தரத்தில் பயிற்சி பெற்றவர்			
Farmer aware of internal organic standard/ உள்ளக இயற்கை தரத்தைப் பற்றி விவசாயி அறிந்திருக்கிறார்			
General assessment of the farm with regard to sustainability/ நிலைத்தன்மை குறித்து பண்ணையின் பொதுவான மதிப்பீடு			
Burning of crop residues/ பயிர் எச்சங்களை எரித்தல்			
Border and prevention of drift/ எல்லை மற்றும் சறுக்கல் தடுப்பு			
Weed control/ களை கட்டுப்பாடு			
Pest Management/ பூச்சி மேலாண்மை			
Disease Management/ நோய் மேலாண்மை			
Prevention of erosion/ அரிப்பு தடுப்பு			
Cleanliness of the farm/ பண்ணையின் தூய்மை			
Implementation of all required activities/ தேவையான அனைத்து நடவடிக்கைகளையும் செயல்படுத்துதல்			
General assessment of crop/ பயிர்களின் பொதுவான மதிப்பீடு			
Yield estimate(list the yield estimate of the Current crops)/ விளைச்சல் மதிப்பீடு (தற்போதைய பயிர்களின் விளைச்சல் மதிப்பீட்டை பட்டியலிடுங்கள்)			
Post Harvest Measures and Processing/ அறுவடைக்கு பிந்தைய நடவடிக்கைகள் மற்றும் செயலாக்கம்			

Harvesting(no chemicals used, no co-mingling Of the final produce)/ அறுவடை (இரசாயனங்கள் பயன்படுத்தப்படவில்லை, இறுதி உற்பத்தியில் இணை-கலத்தல் இல்லை)			
Processing(only allowed ingredients used, no co-mingling/contamination)/ செயலாக்கம் (அனுமதிக்கப்பட்ட பொருட்கள் மட்டுமே பயன்படுத்தப்படுகின்றன, இணை கலத்தல்/மாசுபடுத்துதல் இல்லை)			
Storage(no co-mingling/contamination)/ சேமிப்பகம் (இணைக்கலப்பு/மாசுபாடு இல்லை)			
Transportation(no co-mingling/contamination)/போக்குவரத்து (இணை-கலத்தல்/மாசுபாடு இல்லை)			

Risk Management/இடர் மேலாண்மை

Risk of contamination from/ மாசுபடுவதற்கான ஆபத்து	Low/Med /High/ குறைந்த/நடுத்தர/உயர்	Comments/ கருத்துகள்
Neighbouring non-organic fields/ அருகில் உள்ள இயற்கையற்ற விவசாய வயல்கள்		
Non-organic activities of same farm/அதே பண்ணையின் இயற்கையற்ற விவசாய நடவடிக்கைகள்		
Industry, motor ways, waste water, etc./ தொழில், மோட்டார் வழிகள், கழிவு நீர், முதலியன		
Others(specify)/ மற்றவை (குறிப்பிடவும்)		

Approval/Recommendations of the internal inspector (whole farm)/ உள் ஆய்வாளரின் ஒப்புதல்/பரிந்துரைகள் (முழு பண்ணை)

Compliance with previous conditions/ முந்தைய நிபந்தனைகளுடன் இணங்குதல் <input type="checkbox"/> good/நன்று <input type="checkbox"/> partially/acceptable/ஒரளவு/ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடியது <input type="checkbox"/> missing/not acceptable/ காணவில்லை/ஏற்றுக்கொள்ள முடியாதது <input type="checkbox"/> no conditions Last year/ கடந்த ஆண்டு எந்த நிபந்தனையும் இல்லை
Compliance this year/ இந்த ஆண்டு இணக்கம் <input type="checkbox"/> to approve without conditions/ நிபந்தனையின்றி ஒப்புதல் அளிக்க வேண்டும் <input type="checkbox"/> to approve with conditions/நிபந்தனைகளுடன் ஒப்புதல் அளிக்க வேண்டும் <input type="checkbox"/> cannot be approved/ ஒப்புதல் அளிக்க முடியாது
Comments by internal inspector/ உள் ஆய்வாளரின் கருத்துகள்

Declaration/ பிரகடனம்

The farmer here with confirms that he/she has complied with the internal organic standard and has Declared all used inputs activities as stated in this form. The farmer has noted the set conditions./இத்துடன் விவசாயி உள் இயற்கை தரத்திற்கு இணங்கியுள்ளதை உறுதிப்படுத்துகிறார் மற்றும் இந்தப் படிவத்தில் கூறப்பட்டுள்ள அனைத்து பயன்படுத்தப்பட்ட உள்ளீடு செயல்பாடுகளையும் அறிவித்தார். விவசாயி நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிபந்தனைகளை குறிப்பிட்டுள்ளார்.	
Date & Signature Farmer/ தேதி&விவசாயி கையொப்பம்	Date & Signature Internal Inspector/ தேதி&உள் ஆய்வாளர் கையொப்பம்

Approval Decision/ ஒப்புதல் முடிவு

Compliance this year/ இந்த ஆண்டு இணக்கம் <input type="checkbox"/> approved without conditions /நிபந்தனைகள் இல்லாமல் அங்கீகரிக்கப்பட்டது <input type="checkbox"/> approved with conditions/நிபந்தனைகளுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்டது <input type="checkbox"/> not approved/ அங்கீகரிக்கப்படவில்லை
Additional conditions or sanctions/ கூடுதல் நிபந்தனைகள் அல்லது அனுமதிகள் :
Date & Signature Approval Manager/ தேதி மற்றும் ஒப்புதல் மேலாளர் கையொப்பம்

Note: NPOP Standard owner – APEDA Visit for latest updates: www.apeda.gov.in/
குறிப்பு: NPOP தரநிலை உரிமையாளர் – APEDA சமீபத்திய புதுப்பிப்புகளுக்குப்
பார்வையிடவும்: www.apeda.gov.in